

# LANGUAGE IN SOCIETY

## NOTES FOR CONTRIBUTORS

**Contributions** are welcomed from all countries. They should be written in English.

**Manuscripts** of articles should be submitted online to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. Instructions for submission are available on the Manuscript Central site. Authors of articles and reviews accepted for publication will be required to submit final manuscripts in formats and file types specified by Cambridge University Press. Contributions should be double spaced in 12-point font. Figures should be ready for photographic reproduction: labels and details should be clear and large enough to remain legible after a 50% reduction. The first page should include the title, author's name, affiliation, full postal mailing address, and email address, along with an abstract of the article. The abstract must be no more than 150 words. Keywords should be listed at the end of the abstract. Contributors for whom online submission represents a hardship may submit 3 hard copies of the manuscript, formatted as described, to Jenny Cheshire at the postal address to the right.

**Titles** should be worded so that the first part may be used as a running head (with a maximum length of 50 characters, including spaces).

**Citations and forms of emphasis.** Normally the Latin alphabet is to be used. Cited forms should be italicized or underlined to represent italicization in print. Translation meanings (glosses) should be placed within single quotation marks. Use small capitals to indicate emphasis.

**References** are to be made *in the text* by giving in parentheses the name of the author, year of publication, and, where relevant, the page(s) referred to: (Whitney 1867:45–53). If the author's name is part of the text, use the form: "Whitney (1867:48) maintained that . . . ." When a work written by two or more authors is referred to, all names should be given in the first citation: (Weinreich, Labov, & Herzog 1968). Separate works referred to in the same parentheses should be in *chronological* order: (Whitney 1867, Hymes 1972, 1981). Initials should be used before an author's name only when an article refers to more than one author with the same surname.

All works referred to must be listed at the end of the article, *double-spaced* and in alphabetical order. Do not include works not cited in the article. Spell out first names of authors and editors where known; for example,

Hymes, Dell (1972). Models of the interaction of language and social life. In John Gumperz & Dell Hymes (eds.), *Directions in sociolinguistics*, 35–71. New York: Holt, Rinehart & Winston.

Hymes, Dell (1981). "*In vain I tried to tell you*": *Essays in Native American ethnopoetics*. (Studies in Native American Literature, 1.) Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Sapir, Edward (1929). The status of linguistics as a science. *Language* 5:207–14. Reprinted in David Mandelbaum (ed.), *Selected writings of Edward Sapir*, 160–66. Berkeley: University of California Press, 1949.

**Books for review and listing** should be sent to:

Brian W. King, Editor  
Department of English  
City University of Hong Kong  
83 Tat Chee Avenue  
Kowloon  
Hong Kong

**Book reviews and notices** should be submitted to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. The title page should take the following form:

CARMEN SILVA-CORVALÁN (ed.), *Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism*. Washington, DC: Georgetown University Press, 1995. Pp. xi, 304. Hb \$49.95.

Reviewed by MARGARITA HIDALGO  
*Spanish, San Diego State University*  
San Diego, CA 92182  
[mhidalgo@mail.jdru.edu](mailto:mhidalgo@mail.jdru.edu)

**Proofs.** First proof will be sent to the lead author (or a nominee), who will be expected to return corrections to the Editor by air, fax, or e-mail within three days of receipt.

**Submission of an article** is taken to imply that it has not previously been published or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article elsewhere, this fact should be stated.

**Copyright.** Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the USA.

# Language in Society

Volume 46 Number 3 June 2017

## ARTICLES

- TERESA PRATT & ANNETTE D'ONOFRIO, Jaw setting and the California Vowel Shift in parodic performance 283
- JACK SIDNELL, Action in interaction is conduct under a description 313
- LAL ZIMMAN, Gender as stylistic bricolage: Transmasculine voices and the relationship between fundamental frequency and /s/ 339
- ROBIN DODSWORTH & RICHARD A. BENTON, Social network cohesion and the retreat from Southern vowels in Raleigh 371
- MIEKE VANDENBROUCKE, Whose French is it anyway? Language ideologies and re-emerging indexicalities of French in Flanders 407

## BOOK REVIEWS

- CHRIS HEFFER, FRANCES ROCK, & JOHN CONLEY (eds.), *Legal-lay communication: Textual travels in the law* (Rev. by Kate Haworth) 433
- STEPHEN EVANS, *The English language in Hong Kong: Diachronic and synchronic perspectives* (Rev. by Sheng Yan and Lei Lei) 435
- Book Notes* 439

---

### Cambridge Core

For further information about this journal please  
go to the journal website at:  
[cambridge.org/lcy](http://cambridge.org/lcy)

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS